



جابتن حال احوال اكّام اسلام قولاو فينغ
خطبة عيد الأضحى 1443هـ

"عيد الأضحى:
كناغن ستله فقور بانن"

تاريخ باچاءن:
10 ذوالحجه 1443هـ
برسماءن
10 جولاي 2022م

فرچيتقن ديباياهي:



زكاة قولاو فينغ

No Telefon: 04-549 8088

Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri Pulau Pinang

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah Kanan, Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





تيكس خطبة عيد الأضحي 1443هـ

عيد الأضحي : كناغن ستله فقوربانن

(10 ZULHIJJA 1443H/ 10 JULAI 2022 M)

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ،
اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ
اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ،
وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

اللهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا.
اللهُ أَكْبَرُ مَا تَحَرَّكَ مُتَحَرِّكٌ وَارْتَجَّ، وَلَبَّى مُحْرِمٌ وَحَجٌّ، وَقَصَدَ الْحَرَمَ مِنْ
كُلِّ فَجٍّ، وَأَقِيمَتْ لِلَّهِ هَذِهِ الْأَيَّامُ مَنَاسِكُ الْحَجِّ.
اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ بِالْإِيمَانِ، وَلَكَ الْحَمْدُ بِالْقُرْآنِ، وَلَكَ الْحَمْدُ بِالْأَمْنِ
وَالْأَمَانِ. نَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ شَهَادَةً عَبْدٍ مِنْ
عِبَادِهِ الْأَبْرَارِ، وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ، وَإِمَامِ
الْأَصْفِيَاءِ، وَعَلَى آلِهِ الْأَتْقِيَاءِ، وَأَصْحَابِهِ الْأَوْفِيَاءِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
وَإِيمَانٍ إِلَى يَوْمِ الْجَزَاءِ . أَمَّا بَعْدُ فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، خَيْرُ مَا يُوصَى بِهِ الْأَنَامُ
تَقْوَى اللَّهِ،



فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، تَفُوزُوا بِالْحُسْنَى وَزِيَادَةِ.
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

عِبَادَ اللَّهِ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

الحمد لله، قد هاري يغ فنوه كبهائيان اين، خطيب ايئين متاجق كيت
سموا اونتوق مرفعن ستيغي-تيغي كشكورن كقد الله سُبحانه وتعالى كران
كيت ماسيه دفنجنغن عمور دالم كطاعتن كقد الله. اينله هاري يغ فنوه
كبركتن دان كموليان سفرتي دالم سبواه حديث درقد ابن عباس
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، نبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

مَا مِنْ أَيَّامٍ الْعَمَلُ الصَّالِحُ فِيهَا أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ يَعْنِي أَيَّامَ
الْعَشْرِ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: وَلَا الْجِهَادُ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ، فَلَمْ يَرْجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ.

مقصودن: "تياد هاري ۲ يغ عمل صالح فدن فاليغ دسوكاي الله اونتوق
دلاكوكن ملاينكن هاري ۲ اين، ايات 10 هاري تراول ذوالحجه. قارا
صحابه برتاث، "واهاي رسول الله، والافون جهاد دجالن الله تيدق
داقت مننديغيث؟ بكيندا برسبدا، "والافون جهاد دجالن الله تيدق داقت
مننديغيث، ملاينكن ساورغ للاي يغ كلوار برجهاد برسام هرتاث، كمودين
دي لغسوغ تيدق كمبالي." ﴿حديث رواية البخاري﴾

كيت بركومقول دهاري يغ فنوه كموليان اين، قد وقتو دان كتيك
ساودارا كيت تراوتمان جماعه حاج دري مليسيا سدغ مخرجان عباده
حاج تاهون اين دتانه سوچي مكه دالم سواسان اينديميك (endemik)
ستله دوا تاهون فندميك Covid-19 ملندا سأنترو دنيا.

الحمد لله، قد تاهون اين جوگ سباق 14,306 كوتا (kuota) جماعه



حاج درقد ملیسیا دلولوسکن اولیه کراجاءن عَرَب سَعُودِي ستله دوا
تاهون باکل ضُیُوفُ الرَّحْمَن دري نکارا کیت منوځکو دغن فَنوه کصبرن
دان فُغارفن.

سباځي تندا کهمباءن دان کشکورن کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، ماريله کیت
براوسها ممقرباپقکن تکیر دان تحمید، مولایي صلاة صبح فد 9
ذوالحجه هیڅک صلاة عصر فد 13 ذوالحجه. سلائين ایت، کیت جوځی
دکالککن مپمبلیه بیناتځ ترنقکن، یځ برتوجوان ممبرسیهکن جیوا دان
مندکتن دیری کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

باځي منترجمهکن راس شکور اتس سکالا اوجین دان نعمت یځ تله
دکورنیاکن اولیه سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سبلوم این، ماريله کیت برسام-سام مځحیاتی
خطبه یځ برتاجوق "عید الاضحی: کمنانن ستله فُغوربانن."

الله اَكْبَرُ، الله اَكْبَرُ، الله اَكْبَرُ،
وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ.

مسلمین مسلمات یځ درحمتي الله،

دالم کهیدوفن سساءورځ مائنسي، فستین تیدق اکن ترلفس درقد سبارځ
اوجین دان مصیبه یځ داتځ دغن کاءیزینن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. باځي اورځ یځ
برایمان، اوجین دان دوکاءن ایت مروفاکن منیفیستاسي کاسیه سایځ دان
تندا ایځتن درقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. مریک اکن سنتیاس برصبر دان برسځک
باءیق دغن ستیاف اوجین یځ دهادفي.

سمبوتن عید الاضحی اداله ساغت برکاءیت دغن فُغوربانن کلوارځ نبی
إبراهيم عَلَيْهِ السَّلَامُ. لیهته باځیماننا کطاعتن یځ دتونجوککن اولیه بکیندا



عَلَيْهِ السَّلَامُ، استرین هَاجَر دان انقش نبی اسماعیل عَلَیْهِ السَّلَامُ ترهادف سکالا
فرینته الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

بکیندا نبی ابراهیم عَلَیْهِ السَّلَامُ داوجی اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن قلباگی
اوجین سفنجغ روایة هیدوف بکیندا، ساله ساتوئ أدله اوجین ذوریة. الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لالو ممانچرکن بهاکیا دالم کهیدوفن بکیندا دغن مغورنیاکن
انق یغ صالح. سفرتی مان دعاء بکیندا نبی ابراهیم عَلَیْهِ السَّلَامُ یغ منجادی
عملن کفد کیت سموا دالم سورة الصافات آیات 100:

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ

مقصودش: "یا توهنکو، انوگرهکنله کفدکو (سأورغ انق) یغ ترماسوق
اورغ یغ صالح."

الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

مسلمین مسلمات یغ درحمتی الله،

فارا نبی دان رسول اداله گولوغن یغ فالیغ هیبت داوجی. این برداسرکن
سبواه حدیث روایة امام البخاری یغ برمقصود;

"سواتو هاری سأورغ صحابة برتاش کفد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، "واهای
رسول الله، سیافاکه اورغ یغ فالیغ برت اوجینش؟" بکیندا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فون منجواب: "فارا نبی، کمودین اورغ ۲ صالح، کمودین یغ سسوده
مریک سچارا برتوروتن برداسرکن تیغکت کصلیحنش. سسأورغ اکن داوجی
سسوای دغن قدر اگامش."

خطیب ایغین ممباواکن ساله ساتو چونتوه اوجین یغ دهادی مشارکت
کتیک این. دنکری قولاو فینغ تردافت ستاتیسٹیک (statistik) فنمباهن



مريک يځ ممبونوه ډيري دغن ترجون دجمبتن عقيبه اوجين دان تکنن هيدوف. بريتا دميديا کوسمو برتاريخ 5 جون 2022 منونجوقکن 17 کيس بونوه ډيري دجمبتن قولاو فينځ تله دريکودکن باځي تاهون 2022 سهاج. فرکارا اين امت ممبیمبځکن دان ساکن-اکن منجادي ترند (trend) دغن مغمبيل جالن موده ياءيت ممبونوه ډيري اقابيل مغمادفي اوجين دان مصيبه.

اللّٰهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تله ممبريکن خبر مغمائي قلباځي بنتوق اوجين يځ اکن دهادفي اوليه مائسي سرتا فنتيځن کصبرن دالم مغمادفيث ملالوئي ايات 155 سوره البقرة:

وَلْتَبْلُوْنَكُمْ بَشْيَءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ

وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

مقصودن: "دمي سسوغکوهن! کامي اکن مځوجي کامو دغن سديکيت فراسان تاکوت (کفد موسوه) دان (دغن مراساي) کلاقرن، دان (دغن برلاکوځ) ککوراغن دري هرتا بندا دان جيوا سرتا حاصيل تانمن. دان بريله خبر کمپيرا کفد اورغ ۲ يځ صبر."

اللّٰهُ أَكْبَرُ، اللّٰهُ أَكْبَرُ، اللّٰهُ أَكْبَرُ، وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ،

مسلمين مسلمات يځ دمولياکن الله،

قيصه فغوربانن کلوارک نبي إبراهيم عَلَيْهِ السَّلَامُ برسام اهلي کلوارکځ تله ممبوقتيکن بهاوا صفة مريک يځ سديا برقربان اف سهاج تراوتمان دالم منطاعتي سکالا قرينته الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. سباځي کنجرن ترهادف فغوربانن مريک، الله منونجوقکن کاسيه سايځن دغن مځکنتيکن فيمبليهن نبي اسماعيل عَلَيْهِ السَّلَامُ دغن ساءيکور کمبيځ. فرکارا اين دراقمکن ملالوئي فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سوره الصافات ايات 107;

وَفَدَيْنَهُ بِذَبِيحٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٧﴾

مقصودش: "دان کامي تبوس انق ايت دغن ساءيكور سمبليهن يڄ بسر." ملالوي قيصبه اين، ترسیرت فجاجرن کڦد کیت بهاواسن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ممبريکن خبر کمبيرا کڦد همبا ۲ يڄ منطاعتي قرينتهن والوفون بردفن دغن قلباڳاي اوجين دان رينتاغن. ستياڦ کسوکرن، کسوليتن دان کڦايهن يڄ دهادڻي سوقتو برادا داتس موک بومي اين فستين اکن دبريکن گنجرن يڄ هيبت اوليه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى داخيرة کلق.

اوليه ايت، جاغنه کيت برسديه دان برڦوتوس اسا اڦابيل مڦهادڻي سبارغ مَحْنَهُ دان اوجين دالم کهيدوڦن. باڦقن بردعاء کڦد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دان براوسها سباءيق موغکين اگر ستياڦ مسئله يڄ برلاکو دبريکن جالن کلوار يڄ موده. حقيقتن، قربان مغاندوڻي معني يڄ امت لواس، مرغکومي سکنف اسڦيک (aspek) کهيدوڦن ساورغ ماءنسي يڄ برايما، بوکن سمات-مات دغن مپمبله بيناتڄ ترنقکن.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

مسلمين مسلمات يڄ دملياکن الله،

سماغت فغوربانن يڄ ترسیرت دسباليق فريستيو فارا نبي دان رسول تردهولو واجر دجاڦيکن اعتبار دالم کهيدوڦن سهارين. انتاراش، برقربان دغن تابه مڦهادڻي قلباڳاي اوجين دان کڦايهن هيڦوڦ يڄ منکن جيوا. برقربان دغن قوات برءوسها منچاري سومبر فنڦاڦتن يڄ حلال مسکيڦون ترڦقسا بردفن دغن قلباڳاي چابرن دان رينتاغن. سلاءين ايت، برقربان دغن اف يڄ ماسيه کيت ميليکي اونتوق مڦهولور بنتوان کڦد مريک يڄ لبیه ممرلوکن.



جوسترو، انتارا عبرة یغ بولیه دجادیکن قدومن درقد خطبة قد هاری
این اداله سفرتی برایکوت:

قرتام: فغوربانن یغ دلاکوکن اولیه مائنسی دالم منطاعی قرینته الله اداله
برتوجوان ممبوقتیکن کتولوسن ایمان یغ سمفورنا کقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

كدوا: سماغت برقربان یغ فرلو دمانیفیستیکن کتیک سمبوتن عید
الأضحی فرلوله دحیاتی دالم مقصود یغ لویه لواس، بوکن هاش ممبویه
بیناتغ ترنقکن سمات-مات.

کتیک: کونچی کقد فغوربانن اداله دغن باقی برصبر دان میقینی جنجی
الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الجن آیات 16;

وَأَلَوْ اسْتَقْلَمُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَّاءً غَدَقًا ﴿١٦﴾

مقصودش : "دان بهاوا سسوغکوهش! کالاوله مریک براستقامه داتس
جالن (اسلام)، سوده تنتو کامی (اکن ممبریکن مریک سبب ۲ کسجهتراءن)
جوگ منورونکن هوجن لبت کقد مریک".

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ. وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ،

لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ،

الله أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.





خطبة كدوا عيد الأضحي

(10 ZULHIJJAH 1443H/ 10 JULAI 2022 M)

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى هَذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ وَالرَّسُولِ الْعَظِيمِ سَيِّدِنَا
وَحَبِيبِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ أَحَبَّهُ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ.

مسلمين دان مسلمات يڭ درحمتي الله،

الحمد لله، ماريله كيت برسام-سام ممنجاتكن كشوكون كشد الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كِرَان تله مغيزينكن كيت برسام-سام ميمبوت قرايان
عيد الأضحي قد تاهون اين. هركاءيله نعمت اين دغن كشوكون كشد الله
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دان ممقربايقكن عبادة كشدن.

ساودارا ٢ كيت يڭ سدغ مخرجان عباده حاج دتانه سوچي كتيك اين،
سدغ ممقربايقكن لفظ تَلْبِيَّة كشد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. سباكايما يڭ كيت
سديا معلوم، لفظ تَلْبِيَّة مروفاكن اقرار دان اكو جنجي ستيا، درقد



سساورغ همبا كشد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اكر سنتياس قاتوه دان طاعة تنفا
ملاكوكن شِرِكْ ترهادفش.

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ. لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ.
إِنَّ الْحَمْدَ وَالنُّعْمَةَ لَكَ وَالْمَلِكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

مقصودش: "همبامو داتغ مپاهوت فغكيلنمو يا الله. همبامو داتغ مپاهوت
فغكيلنمو. توهن يغ تباد سكوتو باكيمو. سسوغكوهش سكا لا فوجي دان
نعمت دان كراچان اداله كقوپاءنمو، تباد سكوتو باكيمو."

نامون، بائي كيت يغ تيدق مخرجان عبادة حاج، دانجوركن ممقرباپقكن
لنتونن تكبير، تهلِيل دان تَحْمِيد. ماريله كيت كماكش ستياف كالي سلفس
صلاة قد هاري راي دان هاري ۲ تَشْرِيق. موده-مودهن، عملن اين اكن
مغهيذوقكن هاتي دان ممباغونكن جيوا دان سچارا تيدق لغسوغ
مغاكوغن كبسرن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

الله أَكْبَرُ ، الله أَكْبَرُ ، الله أَكْبَرُ ،

وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

سمبوتن هاري راي عيدالأضحى يغ جوگ دكنلي دغن هاري راي قربان
ممقوپاءي ببراف كايسستميواءن ترسنديري. انتاراش مپمبليه قربان سباگاي
تندا برشوكور دغن رزقي يغ دكورنياكن كشد كيت درقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.
بكيكو بسر كنجرن مريك يغ ملاكوكن عبادة قربان اداله ترمكتوب دالم
سبواه حديث رواية الترمذي;

مَا عَمِلَ ابْنُ آدَمَ يَوْمَ النَّحْرِ عَمَلًا أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ
هَرَاقَةِ دَمٍ وَإِنَّهُ لَيَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِقُرُونِهَا وَأُظْلَافِهَا وَأَشْعَارِهَا وَإِنَّ



الدَّم لَيَقَعُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِمَكَانٍ قَبْلَ أَنْ يَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ
فَطِيبُوا بِهَا نَفْسًا.

مقصودش: "تياد ساتو عملن یغ ساعث دسوکاي الله یغ دلاکوکن اولیه
انق آدم قد هاري نَحَرُ (عیدالأضحی) سلاءین درقد منومفهکن داره
(مپمبلیه بیناتغ قربان). سسوغکوهن اي اکن داتغ قد هاري قیامة دغن
تندوق ۲، کوکو ۲ن دان بولو ۲ن. دان سسوغکوهن داره ایت اکن
منیتیس دساتو تمفت دسیسی الله سبلوم اي تومفه کبومی. مک
فرایلوقکنله قربان ایت." ﴿حدیث روایة الترمذی وابن ماجه﴾

ماریله سام ۲ کیت برمحاسبة، دساعت کیت ممفو ممبلی فلبارکاي
بارغن یغ برجنام، فرابوت یغ میواه دان فرالاتن سرتا
کاجیت (gajet) یغ ماهر، نامون کادغکالا کیت برکیرا-کیرا
اونتوق مغرجاکن عبادہ قربان قد هاري ۲ تَشْرِيقُ.

سموگ کیت سموا دبریکن کچوکوفن سرتا دمورهکن رزقي بائي
منجالنکن عبادۀ قربان دغن نية یغ إخلاص کران الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى
قد تاهون این دان جوگ تاهون ۲ برایکوتن. سموگ عبادۀ قربان
یغ کیت لقسانکن دتریمای اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سباکایمان فرمان
الله دالم سورة المائدة آیات 27;

...قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

مقصودش: "...سسوغکوهن الله منریما (قربان) دری اورغ ۲ یغ برتقوی."

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.
مسلمین دان مسلمات یغ درحمتی الله،



قد هاري اين جوگ، ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام
كاتس جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ. فرمان الله سبحانه وتعالى
دالم سورة الأحزاب ايات 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا
تَسْلِيمًا

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ.
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
وَعَنِ التَّابِعِينَ وَتَابِعِيهِمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ
وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ
أُمُورِنَا.

اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً
مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى
صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni
Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli
Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku
Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-
Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul
Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.



اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ
وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ
سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf di agensi Zakat dan Wakaf Pulau Pinang.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami, pemuda-pemuda kami, pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara.

Ya Allah! Kau hindarilah kami daripada perbuatan-perbuatan khianat dan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ
فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

